LUCKY LUKE

RED KİT 8

Milliyet
gazetesinin
ücretsiz
ekidir

MORRIS & GOSCINNY

JESSE JAMES

(2. BÖLÜM)

KAPAK İLLÜSTRASYONU: AZİZ YAVUZDOĞAN

RED KİT

© DARGAUD EDITEUR PARIS

Burası iyidir, sanırım.
PAN!
Puh!
Size Teksasta nasıl silah kullanıldığı konusunda bir fikir verdim, umarım.
Bütün bunların bizimle ilgisi ne? Teksas'la bizim bir alıp veremediğimiz yok ki...
Öyleyse uslu oturun. Gözüm, hep üzerinizde olacak.
Sigara beni öksürtüyor. Bir dahaki sefere aynı numarayı pipoyla yapsak nasıl olur kovboy?
Bu bana çok garip geldi (Otello, perde 3 sahne 1)
Onunla hala oynamak istiyor musun?

Bana ha! Hava atmak ha! Gösteririm ben sana! Ormanlar kralı Jesse James ile alay etmek neymiş görürsün!
O sırada kasaba da
İç şunu da öksürüğün geçsin!
ÖHÖ ÖHÖ ÖHÖÖÖ!
Burası çöl gibi bir yer. Kim benimle oynamak ister burada?
Merak etme, sana birini buluruz.
Şekeri az gelmiş, o yüzden tadı buruk.
Canınız eğlence istiyor galiba baylar! Öyleyse size biraz müzik çalayım.
Şu kağıdı tutar mısınız lütfen?
PAN PAN PAN PAN PAN!
Şimdi de kağıdı otomatik piyanoya takalım, bakalım nasıl bir şey çalacak.
???
Aha! Bu parçayı tanıdım! Şopen'in cenaze marşı buyrun cenaze namazına!

Bizi tahrik ediyorsun kovboy. Ama bu eyalette bir yolsuzluk yapmadık şu ana kadar.
Ama sizi uyarırım. Herkes silahlı ve gözümüz her an sizde...
Dallas'a hoşgeldiniz baylar!
Aklıma iyi bir fikir geldi. Halkın güvenini kazanmalıyız.
Onların arasına karışıp, önce dost olmalı, bir an önce sevilen ve aranılan kişiler haline gelmeliyiz.
Hey! Barmen! Herkese benden birer içki...
Peki Bay James, hemen!
HERALD
Kardeşim Frank'in yazdığı bu makaleyi hemen gazeteye basacaksın.
Ama nasıl olur, baskıyı bitirdik bile...
O zaman ya yeni bir baskı yaparsın ya da ölüm ilanını yayınlarız...
Ne o, yeni bir gelişme mi var?
Oh, bir şey değil canım. Önce bir teklif aldım. İnceliyorum benim gazete özgür, objektif ve her görüşe açıktır.
Aferin!

DALLAS GAZETESİ
SON BASKI
"SOYLU BİR GENÇ ADAM" (HAMLET, PERDE 5, SAHNE 1)
Günümüzün ormanlar kralı olan Jesse James'in zenginlerin parasını alıp yoksullara vermekten başka amacı yoktur...
Evet. Bunu daha önce de duymuştum.
Bu hamlet de neyin nesi?
Hamlet değil, omlet aptal. Yumurtayla yapılır. Bilmiyor musun?
Yazıyor!
Bu durumda korkulacak bir şey yok demektir. Dallas'ta kimse yoksul olduğunu iddia edemez. Hepimiz varlıklı sayılırız.
Doğru!
Çok doğru!
Selam baylar! Bana bir içki ısmarlayan yok mu?
Gene meteliksizsin değil mi, Jo?
Son kuruşuma kadar pokerde ütüldüm. Napolyon, para, para, para demiş. Ben de yok, yok, yok diyorum. Sizin anlayacağınız, bende para yok.
İşte baylar, tehlike karşınızda! Jesse James, bizi soyup soğana çevirir; paralarımızı bu serseriye yedirir.
?
Yoksullara ölüm!
Asalım onu!
Kahrolsun yoksullar!
Hey N'oluyor size!
PAN!
PAN!
PAN
Ona dokunan kim olursa olsun, gözünün yaşına bakmam. Hadi bakalım dağılın!
Bize dua et, yoksa işin bitikti.

Sağol, Red Kit.
Bu yoksul, bizim için can düşmanı!
Ona biraz para verirsek yoksulluktan kurtulur.
Evet.
Hey!
Al, Jo!
Bu da nesi?
Hey beyler, hepinize benden birer içki!
Hayır! Paranı harcamal Herkes kendi parasını kendi öder!
Bu Jesse James, fena adama benzemiyor! Bana bir içki daha ver!
Bırak, bu içkini ben ısmarlayım.
Bu Jesse James gerçekten çok iyi adam.
Poker oynayan var mı?
Sana pokeri yasaklamıştık.
Ben varım!

Umarım kumarda kaybedip yeniden yoksul olmaz.
Az sonra...
Çok şanslısın ahbap! Ben kalkıyorum.
Jesse James!
Efendim!
Bilerek kaybettin! Asları attığını gördüm.
Bu demek bu?
İnsanın kendi kendine hile yapması da yasak değil ya!
Kendine bununla git, istediğin yemi al Düldül, burada kalıp, şu haydutu gözlemek istiyorum.
Size rahibin kızıyla, çiftçinin hikayesini anlatayım mı?
Ne şakacı adam...
MEKSİKA LOKANTASI
Herkese benden birer tekila!
Çok iyi fikir! Bay Jesse James, sanırım bu iş için en iyi yer barın salonu.
HEY!
Böylece orası ilk kez işe yaramış olur.

KÜLTÜR GECESİ
FRANK JAMES
SHAKESPEARE
RESİTALİ
BU GECE BARIN
SALONUNDA
... Tatlı prens, sizin yaşınızın tazeliği dünyanın mükemmelliğine girecek düzeyde değil henüz.
Kim bu Shakespeare?
Galiba Çinliymiş.
... Beni sıradan bir insanla kıyaslayamazsınız.
Bu gidişle bu adamlar, mesleğimizi elimizden alacaklar.
Jesse James ve kardeşi Frank böylece kasaba halkına karışmaya çalışıyorlardı. Ancak Red Kit'in gözü bir an olsun üzerlerinden ayrılmıyordu...
Allelulia! Alleluia!
Bum, bum, bum!
Kardeşlerim, şarkıyı söylerken biraz daha dikkatli olun lütfen! Burası disko değil!
Banka
Biraz altın yatırmak istiyorum!
Yatırmak mı! Bir yaşıma daha girdim! Olacak iş değil!
Haber kısa sürede yayıldı..
Jo, sen de paranı bankaya yatırsana! Artık tehlike kalmadı!
Artık kuyruğa girmeye gerek yok. Çünkü nasıl olsa zengin olduğumu herkes biliyor.
BANK

Onları buldum! Söylediğin gibi pek uzakta sayılmazlar. Çok kolay tanıdım ikisini de...

Evet işimize bakalım! Bunlara kim olduğumuzu göstermenin zamanı geldi.

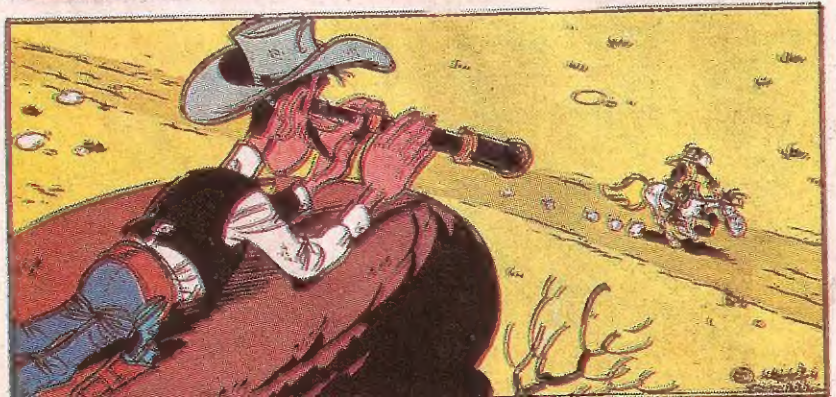
Az sonra...
Bay Red Kit!

Ay ne sıcak değil mi kardeş?
Evet kardeş, çok sıcak.
HAN
Mektubu ver!

Bay Red Kit,
Bizimle önemli bir konuyu görüşmek için, ölü balık vadisine gelirseniz seviniriz.
Pinkerton Dedektif Bürosu Dedektifleri

Ölü Balık Vadisi! Çok yakın sayılmaz. Kasabadan ayrılmak istemezdim ama...

Belki söyleyecekleri şey önemli olabilir.



Oldu, Jesse, Red Kit numarayı yuttu!

Evet, yapalım!

"Hurra" Jesse James ve arkadaşları arasında bir taktikti. Bu yöntemle girdikleri kasabalarda korku yaratıyorlardı... Herkes evine dönmüştü. James ve arkadaşları çalışmaya başlayabilirlerdi...

Hurra! Hurra!

Hurra! Hurra!

Hurra!

Bu James kardeşler ve sevimli çeteleri!

Hurra! Hurra! Hurra!..

Galiba bunların gereğinden fazla güvenini kazandık

BANK

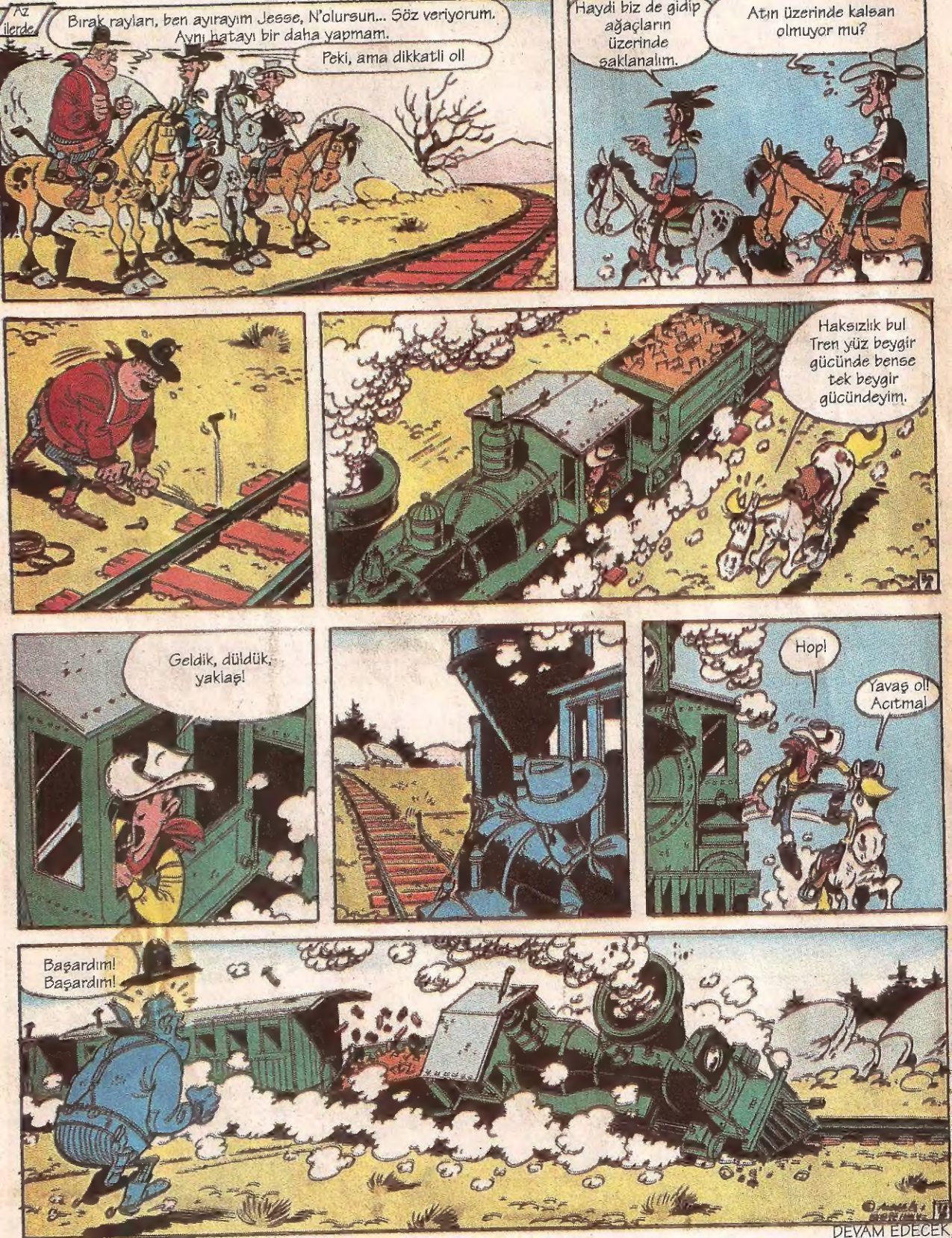
Merak etmeyin hemen kaybederiz! Gelin benimle!

Bay James, yine para yatırmaya mı geldiniz?
Hayır, bu kez para çekeceğim. Hem de çuvalla!
Kasayı boşalt! Yoksa bununla kafanı gravyer
Ay, ne şakacı çocçuk bunlar!
Şaka maka değil! Bankay soydular!
Ama nasıl olur!
Bal gibi olur! Canını seven kaçsın!
Hadi arkadaşlar! Sırada bar, dükkanlar ve başka yerler var...
Siz zahmet etmeyin, ben taşırım
Rica ederim ne zahmet!
Şimdi de gidip treni soyalım, sonra gene geliriz
İyi geceler (Otello, 3 perde, 2. sahne)

İşte ölü balık vadisine geldik. Ama nerede bu iki kafadar?
Buradayız! Gel bizi çöz!
Sizi yeniden gördüğüme sevindim Bay Red Kit! Cebimdeki anahtarla kelepçeyi çözerseniz daha da sevineceğiz!
!
Ta oradan buraya beni bunun için mi çağırdınız!
Jesse James ve adamları bizi gafil avlayıp tuzağa düşürdüler...
Bizi, size bir mektup yazmamız için zorlayarak...
... Buraya gelmenizi sağladılar!
Gidip beni oklahoma sınırında bekleyin! Size söz veriyorum o haydutları ne yapıp Teksastan çıkaracağım.
Biraz acele edin! Çünkü böyle yaya ancak üç günde varırız.

Bu da kimin nesi?
Beni bilerek kasabadan uzaklaştırdılar. Rahatça dilediklerini yapabilmek için.
Arayı açsın! Nasıl olsa yakalarım!
Hadisene Düldül! Dalga geçmenin sırası değil!
Olur!
Yetişelim şuna!
Jo, bu!
Son hızla kasabadan uzaklaşıyorlar... Tıraş olmaya bile zaman bulamamış.
Bırak beni Red Kit! Jesse James ve adamları kasabadaki herkesi soydular. Bir tek ben o da param bankada olmadığı için kurtuldum.
Sakin ol. Şimdi yetişiriz.
Jo beni bekle.
Düldül demek istiyorsun herhalde?
Hadi oğlum Red Kit mutlaka bu haydutlardan önce trene varmalısın!
Treni soymaktan söz ettiklerini duydum.
Jesse James nerede şimdi?
Soyulmayan zengin bir ben kaldım. Bırak da hep böyle kalayım. Yeniden yoksulların arasına dönmek istemiyorum.

Çuf, çuf, çuf! Düüt!
Hadi aslanım!
Çuf, çuf, çuf! Düüt!
Dur biraz!
Beklemekten başka yapacak bir şey yok
PAF! PAF! PAF!
Eyvah! Saldırıya uğradık!
Zaten taşıdığımız altınların yerine varabileceğine aklım kesmiyordu...
Durun! Trene saldıracaklar!
TCHCHCHCHCHCH-
Saldırdılar bile. Buyrun, istediğinizi yapın.
Yanlış anladınız. Jesse James çetesi ilerde pusuda. Trenden ayrılın ve en yakın istasyona yaya gidin!
Peki, ya trendeki altınlar?
Ben onları kasabaya götürürüm Düldül, sen arkamdan gel!
FRR
Dikkat! Kalkıyoruz...
Demiryolları yönetimi bari hepimizin topuklarına birer nal çaksın, olsun bitsin!



DEVAM EDECEK